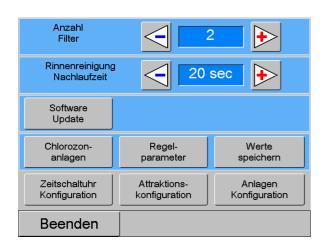


Настройка конфигурации Сервис BlueControl 5.2 для частных бассейнов / 5.2 для общественных бассейнов

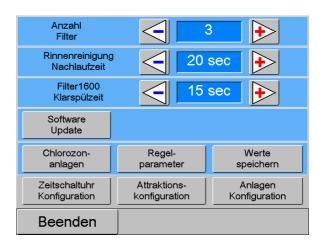
Настоящее руководство относится к версии программного обеспечения **5.2 privat/для частных бассейнов** и **5.2 öffentlich/для общественных бассейнов**. Оно может применяться также для ранних версий за исключением некоторых моментов, которых в ранних версиях еще не было.

начиная с версии 5.0 для частных бассейнов

Хлорозонная установка / Software update



начиная с версии 5.0 для общественных бассейнов Хлорозонная установка / Software update



Anzahl Filter/Количество фильтров:

Количество подключенных фильтров. **для част. бассейнов** макс. 2 фильтра

для общ. бассейнов макс. 7 фильтров

Rinnenreinigung Nachlaufzeit/Чистка желоба Дополнительное время:

После завершения чистки желоба гидроклапан для чистки желоба остается открытым в течение данного устанавливаемого времени, чтобы в канал смылись возможные остатки чистящего средства.

Мин. время 0 секунд Макс. время 300 секунд

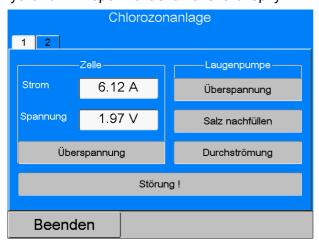
Сдвиг температуры в помещении отсутствует. Сдвиг температуры регулируется исключительно на кондиционере.

Chlorozon-Anlagen/Хлорозонные установки:

Данная функция появляется лишь в том случае, если в настройках конфигурации активированы хлорозонные установки.

На этой странице могут отображаться значения тока и напряжения блока управления, а также отдельные сообщения о неисправностях хлорозонной установки.

Если активировано несколько хлорозонных установок, индикация для соответствующей установки переключается слева сверху.







Настройка конфигурации установки, начиная с версии 5.2 для частных бассейнов. 5.2 для общественных бассейнов:

В этой закладке собраны возможные варианты согласования системы управления Ospa-BlueControl с установкой для очистки воды. Указанные компоненты и функции системы управления активны, если в правой колонке отображается красная галочка. Галочку можно установить или убрать, коснувшись два раза этого поля.

Подробное описание значений функций:

• Messwert Erfasser/Устройство регистрации измеренных значений

Включение связи с измерительной станцией. Установка может эксплуатироваться также без регулирования параметров воды и без подключения измерительной станции в режиме испытания. Для этого уберите галочку и выключите устройство регистрации измеренных значений.

Если насосы фильтра не работают, то на странице с дистанционной передачей показаний на индикации параметров воды отображаются только черточки и под ними слово «Test»/«Испытание». При работе насосов фильтра появляются заданные значения для испытания. В режиме испытания после включения насосов также включается путь В.

При нарушении связи с устройством регистрации измеренных значений путь В автоматически выключается.

Impulsgeber/Импульсный датчик

Включение связи с импульсным датчиком.

Analogmodul/Аналоговый модуль

Включает связь с модулем аналоговых выходных сигналов 0-10В.

Е/А Karte Nr. 1/Карта входов/выходов № 1

Включение связи с картой входов/выходов № 1.

• E/A Karte Nr. 2/Карта входов/выходов № 1

Включение связи с картой входов/выходов № 2.

• E/A Karte Nr. 4/Карта входов/выходов № 1

Включение связи с картой входов/выходов № 4, сообщения о режимах и неисправностях.

Chlorozonanlagen 1 – 4/Хлорозонные установки 1 – 4

Включает связь с хлорозонными установками. Возможно не более 4 установок.

Только в программе для частных бассейнов:

• Redoxregelung 30 min verzögert/Задержка регулирования окислительновосстановительного потенциала на 30 мин

После включения насосов фильтра хлорозонные установки и насосы-дозаторы хлора остаются выключенными еще 30 минут. В течение этого времени на главной странице в BC-Pilot под значением окислительно-восстановительного потенциала появляется слово «START»/«ПУСК». Благодаря этому при повторном включении фильтровальной установки с помощью часов возможно запрещение задержек электродов для измерения окислительно-восстановительного потенциала.

• Abdeckung/Крышка

При активации возможен вызов страницы для управления крышкой плавательного бассейна и включение связи с пусковым устройством для шторной крышки.

Ansteuerung Abdeckung/Управление крышкой

требуется в сочетании с панелью дистанционного управления в том случае, когда устройство Blue Control Pilot установлено вдали от бассейна, но имеющееся пусковое устройство для шторной крышки управляется панелью дистанционного управления.

При активации включается **только** связь с пусковым устройством для шторной крышки Ospa. Кнопка вызова страницы крышки не видна.





• Rechte Rollotaste halten/Удержание правой кнопки шторной крышки

Во Франции запрещено автоматическое закрытие шторной крышки. Там кнопку для закрытия шторной крышки необходимо удерживать нажатой вручную до тех пор, пока не закроется крышка.

- Fa Aus bei Rollobetrieb/Насос Выкл при работе шторной крышки
 Во время работы шторной крышки насос фильтра выключается на 10 минут, чтобы шторная крышка в скиммерных бассейнах не засасывалась скиммером или не сдвигалась водой, поступающей с подающих форсунок.
- Нydroventil Wasserspeicher/Гидроклапан Емкость для запаса воды При срабатывании защиты от работы в сухом режиме можно переключаться с функции «Pumpe aus»/«Насос выкл» на функцию «Hydroventil Wasserspeicher aus»/«Гидроклапан емкости для запаса воды выкл» (переключение на донное отсасывание). Если гидроклапан емкости для запаса воды не включен, при срабатывании защиты от работы в сухом режиме автоматически выключаются насосы фильтра. Если емкость для запаса воды оснащена гидроклапаном, данная функция подлежит включению. В результате включается выход гидроклапана емкости для запаса воды. При пустой емкости для запаса воды и выключенных насосах фильтра выход обесточен.
- Level 1 ohne Passwort/Уровень 1 без пароля
 При активации на страницах, где для уровня 1 требуется пароль, запрос пароля
 выключается.
 - Настройка температуры, чистка желоба, крышка, системная страница.
- Bei Mv Frischw. keine pH korr./При добавке свеж. воды без корр. pH При активации дозировка средств, регулирующих значение pH, во время добавки свежей воды выключается. В результате дозировка в связи с кратковременными колебаниями значения pH из-за поступающей свежей воды не осуществляется.
- Träge Frischwassernachspeisung/Инерционная добавка свежей воды
 С помощью этой функции переключение электромагнитного клапана свежей воды
 задерживается примерно на 30 секунд. Это может требоваться для чистки поверхности.
- Abschaltung nur Filterpumpe 2/Выключение только насоса фильтра 2
 При активации первый насос фильтра продолжает работать по окончании
 установленного времени работы фильтра. Соответствует режиму с половинной
 нагрузкой без смены насосов.
- Max. Wasserstand Pumpe Ein/Макс. уровень воды Насос вкл
 При погружении четвертого электрода для измерения уровня включается
 фильтровальная установка. Во избежание коротких циклов включения
 дополнительное время составляет 1 час.
- Wasserspeicher füllen vor Spülen/Заполнение емкости для запаса воды перед промывкой
 При активации емкость для запаса воды перед промывкой фильтра заполняется
 свежей водой до верхнего четвертого электрода для измерения уровня.
- Pfad B Aus/Путь В Выкл

Для многих фильтров не требуется обязательное выключение регулирования и дезинфекции во время промывки фильтра, если в трубопроводе чистой воды достаточное прохождение среды. В этих случаях функция Путь В не требуется.

По умолчанию «Путь В» включен.

При выключенной функции «Путь В выкл» регулирование и дезинфекция не выключаются даже во время промывки фильтра. Путь В соответствует Пути А.

- Externe Soll Temperatur SB/Внешняя заданная температура SB
 - При активации вход A1 в импульсном датчике для удаленной настройки температуры в бассейне деблокируется GLT через шлейф тока 0-20мА.
- Externe Soll Temperatur WP (nur privat)/Внешняя заданная температура WP (только для частных бассейнов)

При активации вход Á2 в импульсном датчике для удаленной настройки температуры в гидромассажном бассейне деблокируется GLT через шлейф тока 0-20мА.

- Filterpumpe 2 bei WP Ein/Hacoc фильтра 2 при WP вкл
 - Для систем SB-WP с 2 фильтрами может требоваться, чтобы во время режима WP 2-й насос продолжал работать.
- 2 Filterpumpen/2 насоса фильтра





Для фильтровальных установок с 2 насосами фильтра.

• Badebetrieb bei WP Ein/Режим купания при WP Вкл При активации в сочетании с режимами SB-WP при переключении на режим WP кондиционер также переключается на режим купания.

• Rinnenreinigung ausblenden/Экранирование чистки желоба

При активации экранируется графическая кнопка для вызова чистки желоба.

• Bodenreiniger ausblenden/Экранирование чистки дна

При активации экранируется графическая кнопка для включения гидроклапана ручной чистки дна. В соответствии со стандартом данная графическая кнопка имеется в программном обеспечении для частных бассейнов.

Только в программе для общественных бассейнов:

- Chlorgas Regelventil/Газообразный хлор Регулирующий клапан Включение связи с регулятором газообразного хлора Ospa.
- Filter 1600 1 4/Фильтр 1600 1 4 для активации управления промывкой без концевого выключателя.
- Flockung Res. auf pH+ Eingang/Зап. коагулирующего средства на вход pH+ требуется при индикации запаса коагулирующего средства в сочетании с дозировкой CI / Запас.

Оповестительный сигнал запаса коагулирующего средства можно подключать на импульсном датчике Ospa к входу запаса средства для повышения значения рН. При активации входной сигнал запаса средства для повышения значения рН передается на запас коагулирующего средства.

 Flockung Res. auf CL Eingang/Зап. коагулирующего средства на вход CL требуется при индикации запаса коагулирующего средства в сочетании с pH+ / pHи запасом.

Сигнал запаса коагулирующего средства можно подключать на импульсном датчике Ospa к входу запаса хлора.

При активации входной сигнал запаса хлора передается на запас коагулирующего средства.

- Redoxregelung/Регулирование окислительно-восстановительного потенциала Для переключения на регулирование окислительно-восстановительного потенциала, если временно не срабатывает измерение CI.
- CL-lst 0-20mA -> 0-2 mg/l/ ФАКТ CL 0-20мА-> 0-2 мг/л

При активации выходной сигнал хлора импульсного датчика 0-20 мА может переключаться с 0-1,0 мг/л Cl на 0-2,0 мг/л.

В сочетании с привязкой к системе кондиционирования воздуха:

Температура воды с системы кондиционирования воздуха не требуется, сведения поступают с кондиционера

Bus/Шина:

Данные функции требуются только в сочетании со связью с управляющей шиной, например, с блоками дистанционного управления. Система управляющей шины соединяет друг с другом все устройства BlueControl-Pilot и все блоки дистанционного управления. Чтобы связь на управляющей шине работала, каждое устройство BlueControl-Pilot и каждый блок дистанционного управления должен иметь свой собственный адрес. При присвоении адрес не должен повторяться.

- Adressprogrammierung BlueControl-Piloten/Программирование адреса Устройства BlueControl-Pilot
 - о Собственный адрес

По умолчанию адрес установлен на 0. При связи через управляющую шину, например, при подключении блока дистанционного управления, необходимо выполнить следующие настройки:

Присвойте адреса устройствам BlueControl-Pilot следующим образом: Бассейн 1, Адрес 1; Бассейн 2, Адрес 2;....





- Adressprogrammierung Fernbedieneinheiten/Программирование адреса Блоки дистанционного управления
 - о Собственный адрес

Присвойте адреса блокам дистанционного управления, начиная с адреса 12 в убывающем порядке, следующим образом:

Дистанционное управление 1, Адрес 12; Дистанционное управление 2, Адрес 11;

• Fernbedienung von/Дистанционное управление для Данное поле имеется только при наличии дистанционных управлений. Укажите, пожалуйста, в нем адреса устройств BlueControl-Pilot, которые должны управляться блоком дистанционного управления. Например:

Дистанционное управление 1, Адрес 12; Дистанционное управление для 1 (Бассейн 1) Дистанционное управление 2, Адрес 11; Дистанционное управление для 2 (Бассейн 2) ...

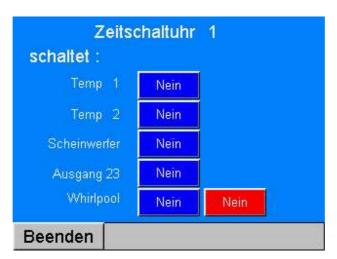
Zeitschaltuhr Konfiguration/Настройка конфигурации таймера (дополнительное оснащение):

Таймер может использоваться для следующих настраиваемых функций.

- Тетр 1/Температура 1
 - Переключение температуры воды с защиты от замерзания на установленную температуру. Нагрев только в установленное время.
- Тетр 2/Температура 2 (только в сочетании со вторым регулятором температуры) Переключение между 2 температурами воды. При включенном таймере выбирается температура 2. Например, теплый день для купания.
- Scheinwerfer/Прожекторы
 - Включение подводных прожекторов через таймер.
 - Кнопка для включения прожекторов продолжает работать вне зависимости от этого.
- Ausgang 23/Выход 23 (только в сочетании со второй картой входов/выходов):
 С помощью таймера свободный выход № 23 (карта входов выходов 2, выход 7) может включаться в качестве контакта с потенциалом 230В 4,0А.
- Гидромассажный режим Синий и красный выключатель только в сочетании режимов SB-WP

Гидромассажный режим **без нагрева** может включаться через таймер с помощью синего выключателя.

гидромассажный режим **с нагревом** может включаться через таймер с помощью красного выключателя.



Werte speichern/Сохранение значений:

На этой странице можно сохранять индивидуально настроенные для заказчика значения воды и параметры регулирования в качестве значений по умолчанию. В таких случаях всегда при нажатии на кнопку "OSPA" эти сохраненные индивидуальные значения воды





устанавливаются в качестве значений по умолчанию. Кроме того, возможен также сброс индивидуальных значений до заводских настроек.

Nachstellzeit/Дополнительное время:

Система регулирования работает как PI-регулирование. Дополнительное время предназначено для изменения I—настройки.

При рассогласовании импульсы дозирования дополнительно медленно увеличиваются до максимального числа импульсов в течение установленного дополнительного времени. Дополнительное время 120 минут специально выбрано долгим для предотвращения колебаний регулирования.

Regelparameter/Параметры регулирования

На этой странице возможно согласование характеристик регулирования в частности при сочетании режимов SB-WP и длительности промывки фильтра. Как правило, эти значения не требуется изменять. Согласование может требоваться, например, при отсутствии регулирования в течение очень длительного времени.

Изменение значений осуществляется с помощью кнопок со знаком минус и плюс.

Steilheit pH/Крутизна значения pH

Значение над кривой крутизны отображает, при каком отклонении значения рН от установленного заданного значения с учетом или за вычетом половины значения установленного интервала значения рН обеспечивается максимальный расход при дозировании. Например Крутизна рН = 0,3 означает, что при установленном заданном значении рН 7,3 и установленном интервале рН равном 0,2 максимальный расход при дозировании средства для повышения значения рН обеспечивается при значении рН 6,9, а для понижения значения рН обеспечивается при значении рН 7,7.

Если система регулирования реагирует слишком инертно, можно установить меньшее значение крутизны. Чем меньше установленное значение крутизны, тем быстрее реагирует система регулирования.

Если система регулирования склонна к колебаниям, необходимо устанавливать большее значение крутизны.

Чем больше установленное значение крутизны, тем инертнее реагирует система регулирования.

Abstand pH/Интервал значения pH

Значение поверх диаграммы отображает интервал между включением дозировки средства для повышения значения рН и средства для понижения значения рН. Установленное заданное значение всегда находится посередине установленного интервала. Например, если интервал значения рН установлен на 0,2, а заданное значение рН на 7,2, система регулирования начинает дозировку средства для понижения значения рН, начиная с рН 7,3, а дозировку средства для повышения значения рН при рН ниже 7,1.

Чем больше установленный интервал, тем инертнее реагирует система регулирования.

1. Max. Dosierleistung (Schwimmbad)/Макс. расход при дозировании (плавательный бассейн)

С помощью этой функции можно ограничить максимальный расход при дозировании. Благодаря этому возможны, например, варианты согласования с различными максимальными числами импульсов насосов-дозаторов или ограничения производительности хлорозонных установок. При этом 100% всегда соответствуют максимальной производительности устройства. Например, если макс. расход при дозировании устанавливается на 50%, получается пропорциональная импульсная частота до 60 импульсов в минуту, начиная с 0.

2. Max. Dosierleistung (Whirlpool)/Макс. расход при дозировании (гидромассажный бассейн)

С помощью этой функции можно ограничить максимальный расход при дозировании в режиме WP. Благодаря этому возможны, например, варианты согласования с различными максимальными числами импульсов насосов-дозаторов или ограничения производительности хлорозонных установок. При этом 100% всегда соответствуют максимальной производительности устройства.



Steilheit Chlor/Крутизна Хлор

Значение над кривой крутизны отображает, при каком отклонении в мг/л от установленного заданного значения обеспечивается максимальный расход при дозировании.

Basis Chlorung/Базовое хлорирование

Базовое хлорирование – это значение для постоянной и не регулируемой добавки хлора. Значение в процентах всегда относится к установленному максимальному расходу при дозировании.

Nachstellzeit/Дополнительное время

Дополнительное время (Tn) – это суммарная постоянная PI-регулятора, сглаживающее сохраняющиеся рассогласования с помощью пропорциональной доли. Оптимальное значение настройки **120 минут**, которое, как правило, не требует изменения. Изменения следует проводить только после консультации с заводом.

Filterspüldauer/Длительность промывки фильтра

Длительность промывки фильтра должна составлять не менее 5 минут для обеспечения надежного удаления загрязнения даже из глубоких слоев фильтра. При недостаточной промывке фильтра снижается производительность фильтра, что может привести к явному ухудшению качества воды. Не следует изменять время промывки фильтра, установленное при вводе в эксплуатацию.

Software Update

Обновление рабочего программного обеспечения возможно на устройствах BlueControl Pilot, начиная с версии 5.0 с помощью накопителя данных USB Stick. Доступ к гнезду для накопителя данных USB Stick обеспечивается после демонтажа защитной крышки на задней панели контрольного устройства. После вставки накопителя на странице для Update появляется структурная схема каталогов и содержащиеся файлы. Для выполнения обновления программного обеспечения выделяется соответствующий файл (расширение .exe640), и после нажатия графической кнопки «Ausgewählte Datei laden»/«Загрузить выбранный файл» обновление устанавливается. С помощью графической кнопки "Software sichern»/«Создание резервной копии программного обеспечения» установленное только что программное обеспечение переносится на накопитель данных USB Stick. Файлу автоматически присваивается имя. Например, название "Васкир_20070604_094448.exe640", где содержится дата и время. С помощью графической кнопки «Setup sichern»/«Создание резервной копии настроек» на накопителе данных USB Stick сохраняются текущие настройки контрольных устройств. Название файла, как и в предыдущем примере, с расширением ".setup64», например, "Васкир_20070604_094454.setup640".



